

Miksi Mia

Tõlkinud: Ragnar Siil



INSTITUTE
OF NEXT
BY INFONOMIA

Miksi Miia

Idee autor: Alfons Cornella

Tekst: Gina Clotet · Illustraator: Sílvia Morilla · Kujundaja: Curro Astorza

Tõlkija: Ragnar Siil

Minu nimi on Miia.

Emme ütleb, et ma olen
uudishimulik nagu kass.

Ta kutsub mind *Miksi-Miiaks*.

Mulle meeldib küsida,
isegi kui ma ei tea alati vastuseid.

Mina arvan, et kui sa julged küsida
“miks?“, leiad sa alati vastuse
küsimusele “kuidas?“.



1.

Algab uus päev
Vannis olles ma mõtlen...

Mida teeb äravoolutorus
elav koletis kogu selle
veega, mis jookseb kraanist
alla, kuni ma ootan,
et vesi soojaks läheb?

Miksi-Mia



2.

Ma lähen õue ja kujutlen, et...

...kõnniteedele kinni
jäänud näts hõljub
seebimullidena õhku,
et mina saaksin oma
tõukekaga sõita ekstra-
super kiiresti.

Miksi-Miia



3.

Mõistan, et klassiruumis peab korralikult istuma, aga mul on tunne, et minu head ideed on põranda küljes kinni.

Aga mis siis, kui ma laseks neil õhku tõusta?

Mis oleks, kui head mõtted saaksid vabalt lennata?



4.

Emme küsib, miks ma oma
kampsuni ära kaotasin?
Ta peab selle nüüd üles otsima.

Aga mis oleks, kui
kampsun leiaks hoopis
mind üles?



5.

Terve päev pean kandma
oma seljakotti...

Huvitav, kas tigidel
ka selg valutab?



6.

Vanaisal on nii palju
huvitavaid lugusid.

Mis oleks, kui ta paneks
kõik oma lood purki kinni,
et need ära ei kaoks?



7.

Mu vanaema ja tema telefon
ei saa eriti hästi läbi...

Mis oleks, kui vanaema
mobiil näeks välja selline,
nagu telefonid tema
lapsepõlves?



8.

Mu vanavanemad andsid
mulle natuke taskuraha.

Kui ma kogun piisavalt
raha, siis ostan endale
pikksilma.

Aga mida teha, et
rahakogumine oleks
lõbusam?

Miksi-Mia



9.

Ma lugesin kokku kõik kivid,
ma lugesin inimesi ja isegi kõik linnud.
Mul pole enam midagi kokku lugeda...

Mis oleks, kui ootamine ei
oleks nõnda igav?

Kas suudad seda ette
kujutada?



10.

Mulle meeldib puhas kodu
ja puhtad tänavad ka.

Sina nägid seda,
mina nägin seda.
Kumb meist selle üles
korjab?



11.

Ma ei kujutaks ette maailma
ilma puudeta...

Mis oleks, kui igäüks meist
kannaks alati seemneid
oma augulistes taskutes?



12.

Miks on nii, et ainult täiskasvanud
saavad teha otsuseid
meie tuleviku kohta?

Aga meil, lastel, on palju
rohkem tulevikku?

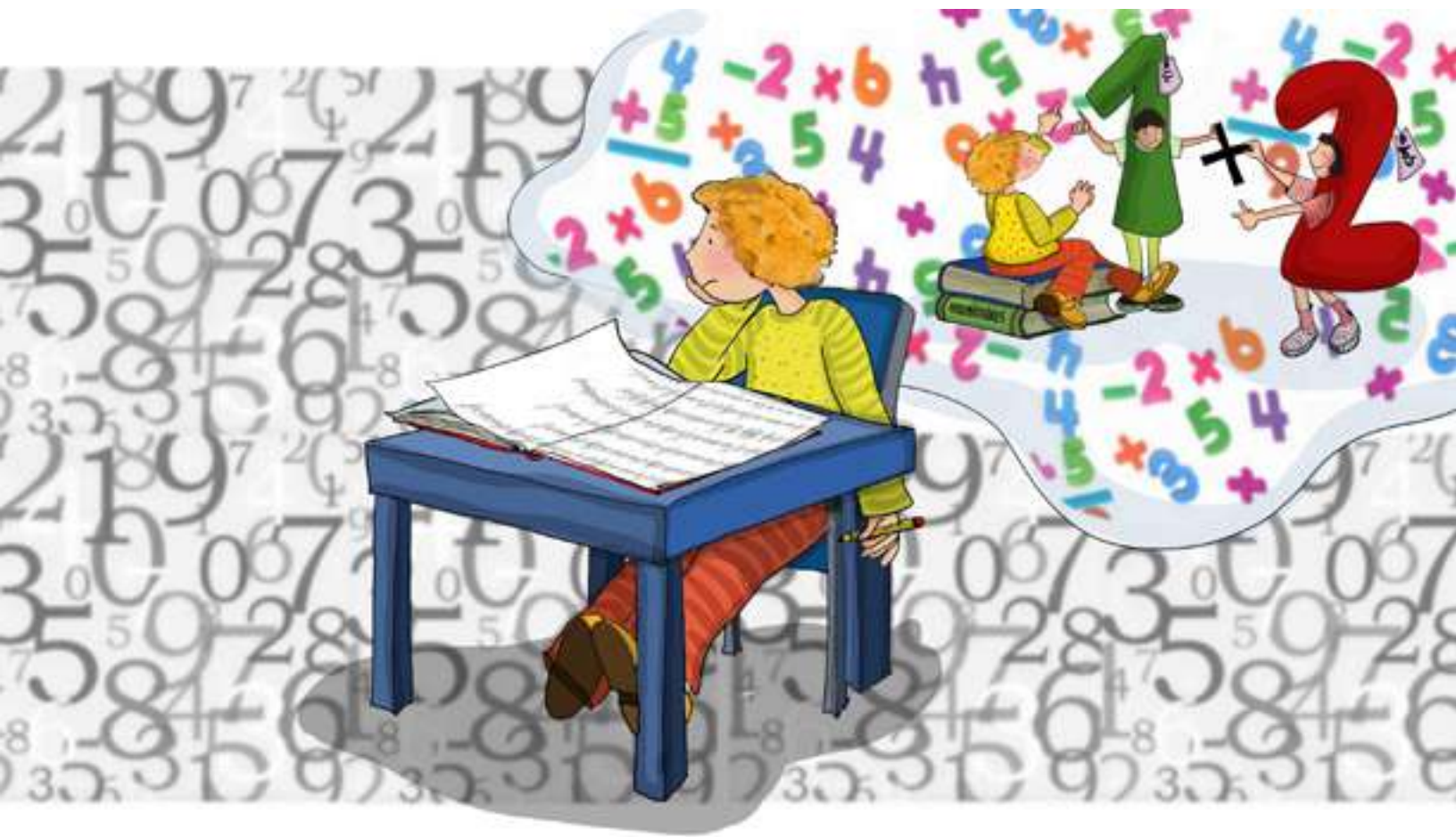
Mis oleks, kui nad küsiksid
meie käest ka?



13.

Kodused tööd pidi leiutama
üks väga igav inimene.

Mis siis, kui
matemaatika oleks
sama huvitav, kui
sõpradega mängimine?



14.

Ma sooviksin, et mul oleks vanem
õde, kes mind aitaks.

Mis oleks, kui ma
adopteeriksin endale
vanema õe?



15.

Minu emme õppis ka viulit
professor Shorofsky juures.

See muusika, mida
ma pean mängima,
on väga vana.

Miks need muusikatunnid
peavad ka nii
vanamoodsad olema?

Miksi-Miia



16.

Riiete proovimine poes
on tõeline piin.

Peeglike, peeglike seina peal:
kes näeb, kas riided
mahuvad selga,
kui isegi sokke ei tohi
jalast ära võtta?



17.

On täiesti võimatu, et keegi
teine kannaks minu kleiti.

Otsustasin endale
ise kleidi teha.



18.

Issi on mures.

Pesumasin läks katki.

Mõni tark töömees
võiks mind õpetada seda
parandama. Vastutasuks võin
mina õpetada, kuidas päästa
porilompi kukkunud koolitööd.
Selles olen ma ekspert!

Miksi-Miia



19.

Kui mu väikeõde nutab,
siis lutt aitab teda alati.

Mis oleks, kui vanematel
oleks ka oma lutt?



20.

Päev on läbi. Meie koolimaja
tunneb end kindlasti üksildasena,
kui kõik lapsed koju lähevad.

Miks oleks, kui me teeks
uksed lahti, et elu saaks
majja sisse tulla?





Idee autor: Alfons Cornella

Tekst: Gina Clotet

Illustraator: Silvia Morilla

Kujundaja: Curro Astorza

Esimene väljaanne: jaanuar 2018

Tõlkija: Ragnar Siil

Miksi-Miia

Minu nimi on Miia.
Emme ütleb, et ma olen
uudishimulik nagu kass.

Ta kutsub mind *Miksi-Miiaks*.
Mulle meeldib küsida,
isegi kui ma ei tea alati vastuseid.

Mina arvan, et kui sa julged küsida
“miks?”, leiad sa alati vastuse
küsimusele “kuidas?”.



INSTITUTE
OF NEXT
BY INFONOMIA

